

**Мир — для российского
театра, российский театр —
для всего мира**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 791.43/.45
ББК 85.38
М63

М63 Мир — для российского театра, российский театр — для всего мира / – М.: Lennex Corp, — Подготовка макета: ООО «Книга по Требованию», 2019. – 96 с.

ISBN 978-5-519-68386-9

Сборник «Мир — для российского театра, российский театр — для всего мира» составили произведения российских соотечественников, проживающих за рубежом. В книге собраны статьи, эссе, воспоминания о выдающихся представителях российского театрального искусства, волею судеб оказавшихся в эмиграции. Издание сборника приурочено к Году театра в России.

МИР — ДЛЯ РОССИЙСКОГО ТЕАТРА, РОССИЙСКИЙ ТЕАТР — ДЛЯ ВСЕГО МИРА

ПРОЕКТ КОМИТЕТА ПО ВНЕШНИМ СВЯЗЯМ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА
«РУССКОЕ ЗАРУБЕЖЬЕ»



Скифия
Санкт-Петербург
2019

ББК 84 (2Рос=Рус)
УДК 82-822
М63

Некоммерческое издание

Издано ООО «ИТД “Скифия”» по заказу
Комитета по внешним связям Санкт-Петербурга

Составитель **Е. В. Лукин**

М63 Мир — для российского театра, российский театр — для всего мира / Сост. Е. В. Лукин. — СПб.: Издательско-Торговый Дом «Скифия», 2019. — 96 с.

Сборник «Мир — для российского театра, российский театр — для всего мира» составили произведения российских соотечественников, проживающих за рубежом. В книге собраны статьи, эссе, воспоминания о выдающихся представителях российского театрального искусства, волею судеб оказавшихся в эмиграции.

Издание сборника приурочено к Году театра в России.

- © Лукин Е. В., составление, 2019
- © Санкт-Петербургский государственный музей театрального и музыкального искусства, изображения, 2019
- © Григорьев Е. Д., предисловие, 2019
- © Коллектив авторов, 2019
- © ООО «ИТД “Скифия”», оформление, 2019

Все права защищены. Никакая часть данной книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме без письменного разрешения владельцев авторских прав.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Дорогие друзья!

Рад приветствовать читателей новой книги «Мир — для русского театра, русский театр — для всего мира», подготовленной Комитетом по внешним связям Санкт-Петербурга. В этом издании собраны авторские статьи и художественные произведения российских соотечественников, проживающих за рубежом, приуроченные к проведению Года театра в России.

Творческий проект по выпуску литературных сборников с участием соотечественников по случаю значимых юбилеев и памятных дат реализуется Комитетом на протяжении уже девяти лет. Эта работа стала важной составляющей деятельности Правительства Санкт-Петербурга по осуществлению государственной политики в отношении соотечественников за рубежом.

Книга распространяется в том числе среди организаций соотечественников в различных странах и на культурно-образовательных программах и мероприятиях Комитета и тем самым способствует распространению знаний о связях Санкт-Петербурга с русским зарубежьем.

Наш город не зря называют родиной русского театра: именно на берегах Невы в 1756 году был основан первый рос-

сийский профессиональный публичный театр. Сегодня же в Санкт-Петербурге насчитывается более 100 театров — от всемирно известных Мариинского и Александринского театров до экзотического Театра дождей. На петербургских сценах ежегодно появляется около 5000 постановок, и каждый спектакль — это неотъемлемая часть многогранной театральной жизни Санкт-Петербурга.

Северная столица России обладает давними театральными традициями. Российский национальный театр формировался под благотворным влиянием лучших представителей европейского театрального искусства, прежде всего итальянских и французских мастеров. Позднее петербургский театр сторицей возвратил вложенный в него труд.

В силу разных причин после 1917 года за рубежом оказались выдающиеся российские мастера — певец Федор Шаляпин, балерина Анна Павлова, композитор Игорь Стравинский, режиссер Михаил Чехов и многие другие. Оказавшись за пределами родины, они достойно несли миру свет великого русского искусства.

В книге собраны впечатления и воспоминания соотечественников о выдающихся представителях российского театрального искусства, волею судеб оказавшихся за рубежом.

Искренне признателен всем авторам и Санкт-Петербургскому государственному музею театрального и музыкального искусства за участие в этом проекте Комитета по внешним связям Санкт-Петербурга!

Желаю всем приятного чтения!

Евгений ГРИГОРЬЕВ,
председатель Комитета
по внешним связям Санкт-Петербурга

*Много нас рассеяно по свету,
Отоснившихся уже врагу,
Мы — лишь тема, милая поэту,
Мы — лишь след на тающем снегу.*

Арсений Несмелов

Анна НЕМЦОВА

(Словакия)

ЕВРОПА И РУССКИЕ ТАЛАНТЫ

Эмиграция XX века — сложный процесс, связанный с неприятием революции, нового времени. Тем не менее, традиции, культура, религия России перенесли за границу и постепенно прижились там. Меня очень взволновал женский взгляд на новую жизнь в новых условиях, их переживания и чувства, мысли во время эмиграции.

Октябрьскую революцию не приняла Надежда Александровна Лохвицкая (Тэффи), которая в 1920 году переехала через Константинополь в Париж. «Смейся!» — говорили мне читатели. «Смейся! Это принесет нам деньги», — говорили мои издатели. И я смеялась». Может быть, эта ирония и помогла ей выжить в чужой стране.

Ее одноактные пьесы ставились петербургскими театрами и театром-кабаре «Кривое зеркало». Тэффи была знакома и работала с Сашей Черным, Осипом Дымовым, Н. В. Ремизовым, была дружна с Иваном Бунинным. Надежду Александровну называли первой русской юмористкой, но юмор ее грустный.

В «Дачном сезоне» Надежда Тэффи писала: «Господи, Господи, пошли Ты нам, беженцам Твоим, дачу... И чтоб была она уединенная, и множество чтобы было там знакомых, и чтоб никто к нам не лез, а чтобы мы сами ко всем лезли.

Господи!» Так действительно люди ищут свой дом, свое место под солнцем, переезжают с места на место, вынужденно, в силу определенных обстоятельств, а не из меркантильных соображений.

В хронике «Городок» она написала: «Через городок протекала речка. В стародавние времена звали речку Секваной, потом Сеной, а когда основался на ней городишко, жители стали называть ее «ихняя Невка...» Жизнь протекала очень однообразно. Иногда появлялся в городке какой-нибудь театрик. Показывали в нем оживленные тарелки и танцующие часы. Граждане требовали себе даровых билетов, но к спектаклям относились недоброжелательно. Дирекция раздавала даровые билеты и тихо угасала под торжественную ругань публики».

А вот в мемуарах М. Н. Германовой (1885–1940) жизнь театра за границей представлена совсем иначе. «Принимали нас, относились к нам везде замечательно. В Болгарии, в Сербии, в Чехии встретили нас не только с поклонением, как частицу Художественного театра, но и участливо, тепло, ласково, действительно, как своих братьев славян... С Книппер играли «Осенние скрипки», «Дядю Ваню». В Праге возобновили «Гамлета» для Качалова. После Софии и Белград, и Загреб, и Прага были прямо триумфами! На мою долю выпало много успеха, и чем дальше на запад, тем этот успех становился больше.

В славянских странах жили Россией и знали все про театр и про всех нас, актеров, по журналам, письмам и рассказам многих бывавших в России. И конечно же, говоря о театре и эмиграции, надо обязательно вспомнить о «Русских сезонах» Сергея Дягилева во Франции в начале XX века. Они проходили в Европе с небывалым аншлагом. Талантливые композиторы, художники, танцоры создавали новое искусство. На протяжении двадцати лет Европа рукоплескала таланту русских артистов.

Встреча разных культур — это всегда обогащение, обмен. Другой — не значит «плохой». Соприкосновение с другой культурой, с другим менталитетом — это новый «глоток воздуха», всегда меняет нас и дает возможность научиться чему-то новому. Тема мультикультурного общества очень актуальна и важна в наши дни. Именно поэтому приятно отметить, что Правительство России и Министерство культуры возрождают «Русские сезоны» в наши дни, они уже прошли в Японии и Италии, в 2019 году они пройдут в Германии — Европа ждет...

Антонина ЖУКОВСКАЯ

(Франция)

НЕОЖИДАННЫЙ КРЕН

Всякий раз, отправляясь в путешествие, интересно заглянуть в путеводитель и предвкусить радость встречи с чем-то неожиданным и невероятным.

Однажды мы поехали в парижский пригород Буживаль. Это место знакомо прежде всего любителям живописи. Сюда выезжали на пленэр знаменитые художники-импрессионисты Клод Моне, Огюст Ренуар и Алфред Сислей. Как не восхищаться изгибами и лесными берегами плавно текущей Сены!

Особым культурным притяжением в середине XIX века обладал дом супругов Виардо. Полина Виардо, певица и композитор, становится на многие годы музой русского писателя Ивана Тургенева.

Июньским днем мы приехали в имение «Ясени», утопающее в зелени. Рядом с павильоном супругов Виардо стоит дача Ивана Тургенева, стены которой помнят хозяина, его русских и французских друзей.

В разговоре с хранителем музея Александром Звягильским, русским эмигрантом, мы узнали о многих перипетиях этого дома, прежде чем он стал музеем в 1983 году. Благодаря подвижничеству семьи Звягильских сегодня удастся сохра-

нить этот чудесный удивительный уголок русской культуры во Франции.

На книжной выставке-продаже, которая разместилась в крохотном холле музея, наше внимание привлекло необычное издание: путеводитель «Русские во Франции».

Эта книга оказалась настоящим кладом информации о русском присутствии во Франции. Прежде всего мы поинтересовались теми русскими, кто был в Бордо и его окрестностях.

Четыре строчки рассказывали о пребывании в маленьком курортном городке на Атлантике русской поэтессы Марины Цветаевой.

Нам удалось узнать, что в июле 1937 года Марина Цветаева приехала на атлантическое побережье в городок под названием Лакано Осеан в 25 км от Бордо, где поселилась с сыном Георгием и с друзьями Маргаритой и Ириной Лебедевыми в доме под названием Coupderoulis, что в переводе с французского означает «Неожиданный крен корабля».

Надо сказать, что в Лакано, как и во многих других курортных городках, многие виллы имеют свои названия, которые могут поведать о жизни их владельцев, подчеркнуть их социальное происхождение или же рассказать об их жизненном кредо.

Название дома, где провела лето Марина Цветаева, нас сильно заинтриговало. А вдруг и в самом деле он сохранился? Мы решили во что бы ни стало отыскать этот дом и понять тайну его названия.

Наше путешествие в Лакано приобретало неожиданный оборот и могло стать интересным открытием.

В назначенный день мы с друзьями выехали в Лакано, чтобы провести несколько дней на берегу океана. Настроение у всех было приподнятое. Утренний туман над озером Мучик, солнце, пробивавшееся сквозь сосны и освещавшее велико-